

捐款表格 Donation Form

捐款人資料 Donor Information (請以英文正楷填寫 Please write in BLOCK LETTERS)			
英文姓名：先生/太太/女士 Name in English: Mr/Mrs/Ms		(Surname)	(First Name)
中文姓名： Name in Chinese:		電郵地址 E-mail Address:	
聯絡電話 Contact No :	(手提 M)	(公司 O)	(住宅 H)
聯絡地址 Corresponding Address: _____			
簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____			

* 凡捐款港幣 100 元或以上，將獲發免稅收據。 Tax-exemption receipts will be issued for donations of HK\$100 or above.

付款方法 PAYMENT METHODS (請於合適選項格內加上“✓” Please tick (✓) boxes as appropriate)

- 我願意每月定期捐款 I want to give a monthly donation of
 HK\$1,000 HK\$500 HK\$300 HK\$200 HK\$_____
- 我願意作一次性捐款 I want to make a one-off donation of
 HK\$2,000 HK\$1,000 HK\$500 HK\$200 HK\$_____

- 信用卡 Credit Card Visa Master (可直接傳真至 Fax to 2742 4008)

信用卡號碼 Credit Card Number: _____

持卡人姓名 Cardholder's Name: _____

信用卡有效期至 Card Expiry Date: _____ (月month) _____ (年Year)

信用卡確認號碼 (卡背面最後3個數字) Card Verification Number: _____



持卡人簽署 Cardholder's Signature: _____

只適用於每月捐款計劃 For monthly donation ONLY: 本人授權無止橋慈善基金有限公司每月由本人上述之信用卡有效戶口轉賬指定金額。此授權在本人之信用卡有效期過後及獲發新卡後仍繼續生效，直至另行通知為止。 I hereby authorise Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation Limited to debit the monthly donation from my credit card account. The authorisation continues after the expiry date of the credit card and with the issuance of a new card unless notice is given to Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation.

- 直接轉入銀行賬戶 Direct Deposit to our Bank Account

滙豐銀行 HSBC: 808-829220-838 東亞銀行 Bank of East Asia: 015-257-10-00085-8

- 劃線支票 (抬頭請寫『無止橋慈善基金』)

Crossed Cheque (Please make it payable to: “Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation”).

支票金額 Cheque Amount: HK\$: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____

捐款者的個人資料(包括你的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址) 將用作發出收據及傳遞本會通訊、籌款、作活動邀請或收集意見的用途。若捐款者不願意收到本會資訊，請在下欄加上 ✓ 號表示。
 Donors' personal data (name, telephone number, fax number, email and mailing addresses) will only be used for issuing official receipt, fostering communications, fundraising and appeal, activities invitation as well as for survey collection. If donor does not want to receive our information, please indicate your objection by ticking the box below.

- 本人不同意上述有關使用個人資料的安排。 I object to the proposed use of my personal data as stated above.

請填妥表格並連同存款收據正本/劃線支票 (如適用)，寄回九龍長沙灣道 928 號時代中心 2501 室無止橋慈善基金秘書處收。

Please return the completed form and enclose the original copy of bank-in slip/crossed cheque (if applicable) to the Secretariat of Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation (Address: Rm2501, Times Tower, 928 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.)

查詢 Enquiries 電話 Tel: 2742 4668

傳真 Fax: 2742 4008

電郵 Email: info@bridgetochina.org.hk

網址 Website: www.bridgetochina.org.hk

多謝您的善款! Thank you for your donation!